



ADVOCATE HEALTH

Avis de non-discrimination en matière de prestations de service

Advocate Aurora Health respecte toutes les lois étatiques et fédérales en vigueur relatives aux droits civils. Personne ne saurait faire l'objet d'un refus de participation, se voir refuser des allocations ou faire l'objet d'autres discriminations pour des motifs de race, couleur, origine nationale ou ascendance, âge, sexe, orientation sexuelle, identité de genre, religion, croyance ou affiliation politique, statut sous ordonnance de protection, statut militaire, handicap physique ou mental ou association avec une personne atteinte d'un handicap, situation matrimoniale ou grossesse. Cette politique couvre l'admissibilité à l'accès aux prestations de service et au traitement dans tous les programmes et activités d'Advocate Aurora Health.

Advocate Aurora Health :

- Fournit des aides et services gratuits aux personnes atteintes de handicaps pour faciliter leurs communications avec nous, à savoir :
 - des interprètes qualifiés en langage des signes ;
 - des informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats).
- Fournit des services linguistiques gratuits aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, tels que :
 - interprètes diplômés ;
 - informations rédigées dans d'autres langues.
- Ne demande pas aux personnes de s'appuyer sur leurs enfants mineurs, proches ou amis pour l'interprétation

Si vous avez besoin de ces services dans un établissement d'Advocate Aurora Health, veuillez en informer un(e) de ses représentants.

Comment déposer une réclamation au titre des prestations de services

Si vous pensez qu'Advocate Aurora Health n'a pas fourni ces services ou a fait preuve d'une autre forme de discrimination pour des motifs de race, couleur, origine nationale, âge, handicap, sexe, orientation sexuelle ou identité de genre, nous vous encourageons à déposer rapidement une réclamation auprès de :

Civil Rights Coordinator
750 W. Virginia Street, Milwaukee, WI 53204
Téléphone : 1 888 568 6845
Email : CivilRights@aah.org

Vous pouvez déposer une réclamation en personne, par courrier postal ou par courriel. Si vous avez besoin d'aide pour déposer votre réclamation, vous pouvez demander l'aide d'un(e) Représentant(e) des relations avec les patients (Patient Relations Representative) ou du (de la) Coordinateur (Coordinatrice) des droits civils (Civil Rights Coordinator).

Vous pouvez également déposer une réclamation au titre des droits civils auprès du Bureau des droits civils (Office of Civil Rights) du siège fédéral ou étatique du Département des services de santé et services sociaux (Department of Health and Human Services). Vous pouvez déposer votre réclamation par voie électronique, par courrier postal ou par téléphone.

Illinois Department of Human Rights
James R. Thompson Center
100 W. Randolph Street, 10th Floor – Intake Unit
Chicago, IL 60601
Message vocal : 312 814 6200,
Appareil de télécommunication pour
malentendants (TDD) : 866 740 3952

Wisconsin Department of Health Services
Office of Civil Rights Compliance
One West Wilson St, Room 651
P.O. Box 7850, Madison, WI 53707-7850
Message vocal : 608 266 1258,
Téléscripteur (TTY) : 800 947 3529,
Fax : 608 267 1434,
DHSCRC@dhs.wisconsin.gov

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
Message vocal : 800 368 1019, TDD : 800 537 7697
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>